

# ROTARY INTERNATIONAL GOVERNOR'S MONTHLY LETTER



OFFICE OF GOVERNOR OF DISTRICT NO. 360



## JOJI YASUNO



c/o ICHINOMIYA CHAMBER OF  
COMMERCE & INDUSTRY  
2 TEMMA-DORI ICHINOMIYA AICHI JAPAN  
GRAMS & CABLES GOVER ICHINOMIYA

No. 5 (Oct 15)

昭和39年10月15日

第360区各ロータリークラブ

国際ロータリー

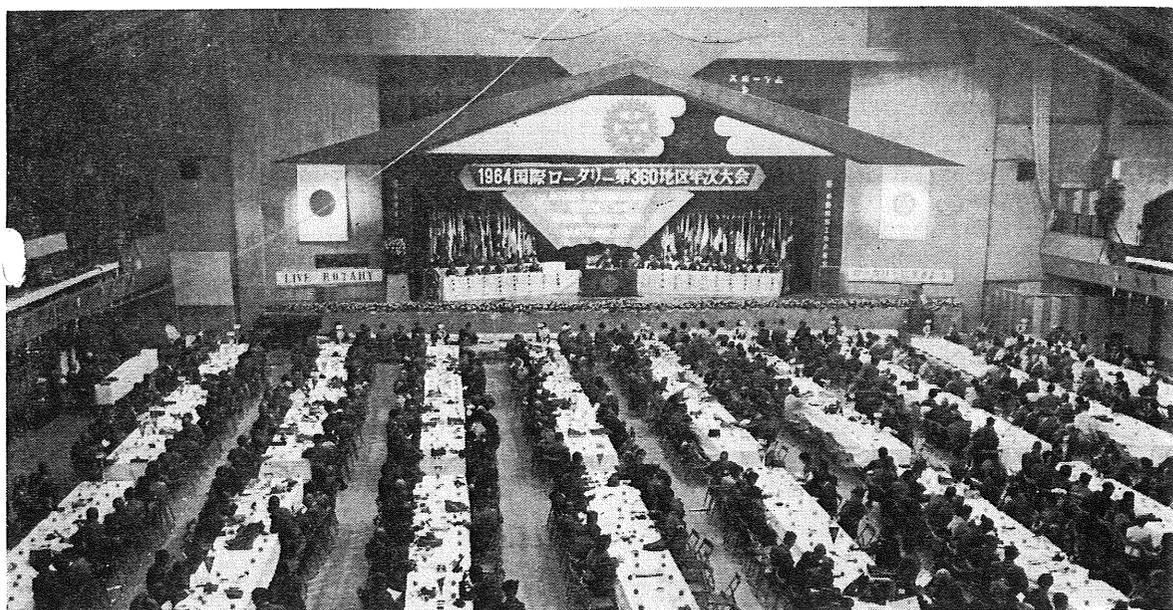
会長並びに幹事殿

第360区ガバナー

安野 讓 次

“LIVE ROTARY”

By sharing Rotary  
In every business relationship  
Through your community leadership  
Through our world fellowship  
— President C.W. Pettengill —



R. I. D-360 ANNUAL DISTRICT CONFERENCE  
IN MATSUMOTO

松本市に於ける R.I. 第360区年次大会

第360地区年次大会は10月2日を前夜懇談会として3日、4日の両日、松本市市民体育館に於いて Harry Thom pson R. I. 会長代理を迎えて開催された。参会者約1600名、全会期を通じて快晴に恵まれ大成功であった。

Resolutions, the 1964 Annual.  
District Conference of District  
360th R. I. held in Matsumoto  
City Oct. 3rd & 4th.

1964年国際ロータリー第360地区  
年次大会決議案

決議委員長 内藤卯三郎

決議第1号

国際ロータリー会長代理の  
派遣に対する感謝の件

1964年度国際ロータリー 360地区年次大会開催に  
当り、R.I.会長チャールズW.ベツテンギル氏は、そ  
の代理として、R.I.前第二副会長であられた J.ハー  
リートムプソン氏を、ミネット夫人同伴、派遣せら  
れ、懇篤なメッセージを通じて来会者に深い感銘と  
激励とを与えられた。また会長代理夫妻は、大会中  
のあらゆる機会に於て、適切な指示と指導とを与え、  
且つその人柄から来るよき印象によつて、大会に多  
大の影響と光彩とを添えられた。

依てここに、本大会の名に於て、ベツテンギルR.  
I.会長に対し、深甚なる敬意と感謝の意を表明する  
と共に、トムプソン夫妻の御労苦に対し、心からの  
謝意を表することを決議する。

決議第2号

R.I. 会長ベツテンギル氏の  
本年度の目標達成に関する件

ベツテンギルR.I.会長は本年度の目標として“Live  
Rotary”を提唱されたが、これは極めて含蓄の  
深い言葉であつて、今後のロータリー発展のために  
最も適切な指針であると信ずる。

依てここに、この大方針を、我々のあらゆる職業  
関係に於て、地域社会の指導的任務を通じ、国際親  
善を通じ、実質的にその目的を達成すべく邁進する  
ことを決議する。

決議第3号

前地区ガバナー  
上野次郎吉君に対する感謝の件

1963-1964年中、国際ロータリー 第360地区に於  
ける大いなる発展と向上とは、前地区ガバナー上野  
次郎吉君の、すぐれた指導力と献身的努力の賜物で  
ある。就中、青少年交換に関する基盤を確立し、地  
区の分割整理を成し遂げ、インターアクトクラブの  
発足を具現するなど、同君の果敢な取りはこびによ  
つて、幾多の進歩的成果を収めている。

依てここに、本大会は前地区ガバナー上野次郎吉  
君の労苦に対し、深甚なる謝意を表することを決議  
する。

決議第4号

ホストクラブ並に  
協力諸団体に対する感謝の件

1964年度 第360地区年次大会が、万全の準備と至妙  
な運営とによつて、成功裡に多くの貴重な収穫を収  
め得たことは、ホストたる松本クラブはじめ、県内  
の協力ロータリークラブの会員並に家族方の絶大な  
お骨折のおかげであるが、それと同時に松本市及び  
長野県下にある諸官庁や各種関係団体の御援助に由  
るところが少くない。

依てここに、本大会の名に於て、松本市、長野県  
自衛隊、警察署、消防署、各種報道機関、国鉄、私  
鉄、交通公社、商工会議所、ボーイスカウト等の諸  
団体と、本大会の役員並にホストクラブの各位に対  
し、衷心より謝意を表明することを決議する。

決議第5号

松本市へ記念品贈呈の件

R. I. 第360地区1964年度年次大会を、松本市に於  
て開催するに当り、松本市民各位の深い理解と好意  
ある協力とによつて、来会社一同極めて快適なる環  
境下に、有効且つ順調に、大会の目的を達成するこ  
とができた。

依てここに、参加会員の酬金により、松本市に金  
一封を贈呈し、感謝の微意を表することを決議する。

決議第6号

国際ロータリー第360地区の  
再分割に関する件

R. I. 第360地区に於ては、その発展膨脹、特に目  
覚ましく、最近その一部を割愛して他と共に 第359  
地区の新設を見た。然るに当地区に於けるクラブ数  
及び会員数の激増は、再びこれを分割する必要に迫  
られてきている。

依て本大会の名に於て、R.I. 地区設定委員会に対  
し、重ねて本地区の適当なる分割を要請することを  
決議する。

決議第7号

次年度の地区大会に関する件

1965年は R.I.の記念すべき60周年に該当する。従  
つてその祝意をも含めて、次期大会を大規模の計画  
の下に、盛大に行わんとする希望は、地区内ロータ  
リアンの齊しく抱いているところである。幸い隣接  
京都の地はかかる大会に適応する諸施設を具備し、  
且つ好意に満ちた京都クラブは、360、365、368、  
369、370の5地区連合大会ホストクラブとして奉仕  
することを既に諒承せられた。

依てここに、次年度の 360地区年次大会は、京都  
に於ける上記連合大会に参加して開催することを決  
議する。

## Outline of Annual Conference

### 大会概要

#### Attendance of Annual Conference

		参 加 人 員		
		会員	家族	計
360区内	75クラブ	975名	370名	1345名
地区外	45クラブ	102名	70名	172名
来 賓		29名	11名	40名
その他		3名	0	3名
総 計	120クラブ	1,109名	451名	1,560名

#### The subject for pre-conference meeting

##### 前夜懇談会懇談事項

1. 読まれる「ロータリーの友」にする方策について
  2. ポール・ハリス60年記念事業をどの様に実施するか。
  3. 優秀な活動に対し、ガバナー賞を作つてはどうか。
  4. ロータリー日本文献をもつとわかり易い日本語に意訳できないか。
  5. 分区資金を設けてはどうか。
  6. すでに結成されたインターアクトクラブの活動状況と結成の要領を承りたい。
  7. 1969年ホノルルで開催予定の国際大会に多数出席勧誘について
- 以上の諸問題につき約1時間半懇談

##### 第1日目

10月3日正午より選挙委員会を開催、1965~66年度第360地区ガバナーノミネーとして豊橋クラブ 神野太郎君を指名した。

部門別協議会は

会務奉仕、A.B.C.三部門

職業奉仕、社会奉仕、青少年部会、国際奉仕、以上7部会に分れ、1時間半に渉り熱心な討議を行った。

##### 第2日目

各部会リーダーの報告

トンプソン氏の感想、小林R.I.元副会長、東ヶ崎R.I.第2副会長、安野ガバナーの感想があり、12時盛會裡に散会した。

当大会に於ける著しい特徴として、大会第2日目の出席が第1日目と殆んど変らなかつた事である。参会者の諸君に心からお礼を申上げる。

#### From The Charles Bell, s Message

マツチド地区第775地区ガバナー C.W. Bellより、松本大会に対して鄭重なメツセージが大会当日届いた。

その中にお互いの国語の障害を乗り越えて相互理解を深めよう。その為には日本語でもよいから手紙が来たら返事をして欲しい。

学生の交換計画を実行しよう

と云う様な旨が示され、360地区大会の成功を心から祝つて居る。

#### R.I.会長代理Thompson氏

##### メツセージより

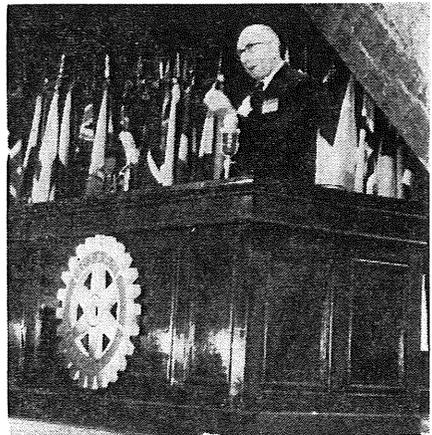
ロータリーは偉大であります。然し大きいからそうなのではありません。

ロータリーは効果的であります。然し能率的であるからではないのであります。

ロータリーは強力であります。然し権力的であるからではないのであります。

何となれば、ロータリーの偉大さ、有効性ならびに力は賢明な思慮、親切な言葉、そして「ロータリーに生きよう、とするロータリアン個人の有用な行為に見出ださるべきであるからであります。

然して貴方がそのロータリアンなのであります。



#### Donation for Matsumoto City 松本市に対する記念品贈呈の件

大会議決第5号による松本市に対する記念品代として御賛成なさった方は最低500円を至急下記に御振込み下さる様お願い申し上げます。

振込先 八十二銀行松本支店  
地区大会事務局

#### District Institute in Gifu 岐阜県、富山県、石川県、 地区研究会

岐阜、富山、石川県地区の地区研究会は9月12日(土)、岐阜クラブのホストにより岐阜商工会議所に於いて開催された。

3県下26クラブより各奉仕部門の代表者148名が出席され、午前9時より午後6時すぎの散会まで活発な議論が展開された。

カウンセラーには伊藤、盛田、九鬼、内藤の各バスターガバナーが当り、それぞれの部門に於いて種々討議を行った。リソースマンとして武藤嘉一バスターガ

パナーが出席され他に来賓として、山岸、戸田の両バスターガバナー、荒川地区資金委員、野村、神野、溝畑、今中、高安の各分区代理、又、石黒（山中R.C.）、上坂（輪島R.C.）の特別代表等多数の出席を見、会は成功裡に終始した。

## Intercity General Forum in Ina City

### 長野県下都市協議会

9月8日長野県伊那市に於いて長野県下インターシティ・ゼネラル・フォーラムが開催された。ホストは伊那クラブで県下13クラブより262名が伊那市市民会館を埋めた。12時ちょうど点鐘と共に会議は開催され、終始活発な討議が続けられて、午後6時すぎ散会した。

フォーラムリーダーは戸田直温バスターガバナー、他に内藤バスターガバナー、安野ガバナー、荒川地区資金委員、高安分区代理、芦部ロータリー財団委員、西沢前分区代理等多数の来賓の出席があり盛会であった。

尚、来年度のホストクラブは駒ヶ根クラブと決定した。

## (Message Board)

### 告 知 板

#### 10月、11月公式訪問予定

- |          |              |
|----------|--------------|
| 10月8日(木) | 豊橋ロータリークラブ   |
| 9日(金)    | 津島ロータリークラブ   |
| 13日(火)   | 長野ロータリークラブ   |
| 15日(木)   | 高岡ロータリークラブ   |
| 16日(金)   | 七尾ロータリークラブ   |
| 21日(水)   | 上田ロータリークラブ   |
| 26日(月)   | 名張ロータリークラブ   |
| 29日(木)   | 岐阜南ロータリークラブ  |
| 30日(金)   | 田原ロータリークラブ   |
| 11月2日(月) | 砺波ロータリークラブ   |
| 4日(水)    | 名古屋南ロータリークラブ |
| 5日(木)    | 四日市ロータリークラブ  |
| 7日(土)    | 恵那ロータリークラブ   |
| 12日(木)   | 名古屋西ロータリークラブ |
| 13日(金)   | 名古屋北ロータリークラブ |
| 16日(月)   | 名古屋東ロータリークラブ |
| 17日(火)   | 名古屋ロータリークラブ  |
| 18日(水)   | 豊川ロータリークラブ   |
| 21日(土)   | 一宮ロータリークラブ   |
| 25日(水)   | 碧南ロータリークラブ   |
| 26日(木)   | 中津川ロータリークラブ  |

### 仮クラブ紹介

長野県軽井沢町に新しく仮クラブが設立いたしました。

特別代表は黒沢三郎君(長野R.C.)、スポンサーは

長野R.C.、上田R.C.、小諸R.C.の3クラブ共同スポンサーです。

例会は毎週月曜日、軽井沢ゴルフクラブで行う事になって居ります。

### 本部提出書類について

新クラブ設立の為の諸種の書類及び公式訪問時のSummaryレポート等、本部提出の書類はなるべく英文にて御記入の上提出下さる様お願い致します。最近この種の書類はロータリー文献の御尽力でほとんど和文にされて居りますが、これは便宜上日本語にして頂いたものです。

### 新クラブ定款及手続要覧送付に付て

今年度トロント大会での制定事項に伴う新クラブ定款は、もうすでに文献事務所より、各クラブ宛お送り致してあると存じますので御研究下さい。

又、新し手続要覧も今月末には各クラブへ到着するものと思いますので是非お読み下さい。

### ホノルル大会への誘い

1969年にハワイホノルルに於いて開催されます国際大会に日本から多数の出席を望んで居ります。

同大会の日本輸送委員長である永沼政久バスターガバナーより大会参加予定人数をお知らせしてほしいとのことですので用紙を各クラブ宛お送り致しますから御協力下さい。

### 事務所住所変更

刈谷R.C.

刈谷市新栄町3の26

刈谷商工会議所 TEL 刈谷 21-0338

### 会長変更

大町R.C.

福島幸重君に代り幡野茂道君が会長就任。

### (敬 弔) Condolence

昭和39年10月2日 阪本邦義君(松阪R.C.)

昭和39年10月8日 水藤力松君(蒲郡R.C.)

謹んでご冥福をお祈り申し上げます。

## 国際ロータリー第360区 Rotary International

### ガバナー事務所

一宮市伝馬通り 2

一宮商工会議所内

### 安野 讓 次

電話 一宮 ② 4 6 1 1

電略 ガバナイチノミヤ

取引銀行 東海銀行一宮駅前支店



## 第360区9月度出席率一覽表

9月 順位	クラブ名	会員 数	例 会 数	出 席 率 %	前 月 順 位	前 会 員 数	増 減	9月 順位	クラブ名	会員 数	例 会 数	出 席 率 %	前 月 順 位	前 会 員 数	増 減
1	駒ヶ根	52	4	100.00	1	52	0	43	四日市	88	4	94.15	45	88	0
1	名古屋東	47	4	100.00	11	47	0	44	名古屋北	59	4	94.07	36	59	0
1	土岐	49	5	100.00	1	49	0	45	中津川	42	4	94.05	41	42	0
1	豊田	45	4	100.00	1	44	+1	46	西尾	40	5	94.00	48	40	0
1	豊川	39	4	100.00	1	39	0	47	各務原	41	4	93.81	23	40	+1
6	碧南	55	4	99.50	15	55	0	48	上野	53	5	93.25	50	54	-1
7	名古屋西	93	4	99.46	10	92	+1	49	田原	29	4	93.10	31	29	0
8	豊橋北	51	5	99.20	22	51	0	50	美濃	32	4	92.97	44	32	0
9	犬山	41	5	99.02	21	41	0	51	上田	44	4	92.86	55	43	+1
10	岐阜南	65	4	98.83	7	64	0	52	高山	40	4	92.81	34	39	+1
10	松本南	43	4	98.83	1	41	+2	53	金沢	87	4	92.27	54	87	0
12	安城	43	4	98.81	8	43	0	54	魚津	45	4	91.70	65	46	-1
13	松本	62	4	98.79	49	65	-3	55	名古屋	178	5	91.48	51	179	-1
13	四日市北	33	5	98.79	9	33	0	56	金沢東	78	4	91.34	59	78	0
15	岡谷	46	5	98.69	42	46	0	57	富山南	26	4	91.20	56	26	0
16	岐阜西	54	4	98.61	16	54	0	58	大垣	54	4	91.04	46	54	0
17	飯田	51	4	98.53	13	51	0	59	富山	73	5	90.83	57	71	+2
18	半田	56	4	97.72	19	55	+1	60	諏訪	41	4	87.80	67	41	0
19	桑名	44	4	97.70	12	43	+1	61	七尾	38	4	87.00	62	38	0
20	岡崎	48	4	97.40	18	48	0	62	大町	37	4	86.48	61	37	0
21	瑞浪	42	4	97.02	38	42	0	63	砺波	44	4	85.88	35	44	0
22	名張	41	4	96.95	25	41	0	64	鳥羽	31	4	84.68	64	31	0
23	鈴鹿	38	4	96.71	53	38	0	65	小松	44	4	84.66	52	45	-1
24	一宮北	37	4	96.62	1	37	0	66	名古屋守山	27	4	84.26	69	27	0
25	高岡	59	4	96.56	43	61	-2	67	伊那	44	4	84.09	60	43	+1
26	豊橋	64	4	96.37	14	64	0	68	辰野	35	4	83.57	66	35	0
27	一宮	57	4	96.36	28	58	-1	69	小諸	32	4	80.47	72	32	0
28	刈谷	41	4	96.30	20	42	-1	70	長野	39	5	79.60	68	39	0
29	瀬戸	39	4	96.16	27	39	0	71	一色	31	4	78.93	71	31	0
30	津	58	4	96.12	39	58	0	72	丸	27	4	18.69	70	27	0
31	蒲郡	50	4	96.00	29	50	0								
32	稲沢	30	5	95.83	63	30	0		計	3565	/	6750.22	/	3565	0
33	伊勢	57	4	95.74	30	56	+1		平均			93.75			
34	松阪	60	4	95.69	24	61	-1								
35	下呂	28	5	95.54	58	29	-1								
36	大垣西	35	5	95.43	40	35	0		仮クラブ						
37	名古屋南	60	4	95.42	47	62	-2								
38	恵那	37	4	95.27	32	73	0		岡崎南						
39	岐阜	73	4	94.99	33	73	0		輪島						
40	尾西	59	4	94.91	26	58	+1		金沢西						
40	多治見	54	4	94.91	37	54	0		山中						
42	津島	50	4	94.90	17	50	0		軽井沢						